

# KITCHEN & BAR

## AT COURTYARD

CENTER 46


## Закуски

### Appetizers

Ржаные гренки с пикантным соусом Rye bread croutons with spicy sauce	662 kcal / 170/30 g	410 ₹	Мидии под соусом Mussels with sauce	380 kcal / 200 g	690 ₹
 Ассорти оливок и маслин Assorted olives	580 kcal / 190 g	490 ₹	соус на выбор: Том Ям или рокфор choice of sauce: Tom Yum or Roquefort		
с цитрусовым маринадом			Ассорти сыров Assorted cheeses	300 kcal / 200 g	790 ₹
Кесадилья с курицей Chicken quesadilla	690 kcal / 310 g	650 ₹	в сопровождении мёда, винограда и сухофруктов		
с соусом гуакамолем и томатной сальсой			Тарелка закусок под крепкое Russian appetizer: herring, pickles, lard	680 kcal / 500 g	790 ₹
Картофельные вафли с лососем Potato waffles with salmon	294 kcal / 230 g	670 ₹	ржаные тосты с салом, разносол, слабосоленая сельдь с картофелем		
дополненные яйцом пашот			Северные креветки Northern shrimp	299 kcal / 150/25/40 g	850 ₹
			в сопровождении устричного соуса и долек лимона		
			Тар-тар из лосося Salmon tartare	243 kcal / 150 g	890 ₹

## Салаты

### Salads

 Салат руккола Rocket leaves salad	166 kcal / 125 g	550 ₹	Салат Цезарь с курицей Caesar chicken salad	547 kcal / 250 g	660 ₹
с бальзамической заправкой, томатами черри и кедровыми орешками			Тёплый салат с кальмаром гриль Warm salad with grilled squid	544 kcal / 300 g	690 ₹
 Салат из запечённых баклажанов Baked eggplant salad	170 kcal / 280 g	590 ₹	Салат Цезарь с креветками Caesar shrimp salad	499 kcal / 250 g	890 ₹
со свежими томатами и красным луком			Салат с обжаренной говядиной, вялеными томатами и пряным соусом Salad with fried beef, sun-dried tomatoes and spicy sauce	151 kcal / 215 g	890 ₹
Греческий салат с сыром Фета Greek salad	466 kcal / 250 g	620 ₹	Тёплый салат с креветкой темпура и страчателлой Warm salad with shrimp tempura and strachatella	244 kcal / 265 g	890 ₹



# KITCHEN & BAR

## AT COURTYARD

CENTER 46

### Супы


Soups

Паппа аль помодоро 265 kcal / 300/50 g  
Pappa al pomodoro 430 ₺  
традиционный итальянский томатный суп  
с гренками из чабатты

Суп-лапша куриная 81 kcal / 300 g  
Chicken noodle soup 460 ₺

Австрийский сырный суп с колбасками 402 cal / 300 g  
Austrian cheese soup with sausages 530 ₺


Борщ со сметаной, салом  
и ржаным хлебом 290 kcal / 250/40/60 g  
Borscht with sour cream,  
lard and rye bread 570 ₺

 Том Ям с морепродуктами 215 kcal / 330/30 g  
Tom Yam with seafood 890 ₺  
подаётся с жасминовым рисом, лаймом и кинзой

### Брускетты и сэндвичи

Bruschetta and sandwiches

Дуэт брускетт с пармской ветчиной 410 kcal / 180 g  
Duo bruschetta with parma ham 520 ₺

 Дуэт брускетт со страчателлой и томатами 370 kcal / 180 g  
Duo bruschetta 510 ₺  
with stracciatella and tomatoes

Блины с домашним слабосолёным лососем 320 kcal / 200 g  
Blini with homemade cured salmon 630 ₺

Клаб-сэндвич с картофелем фри и кетчупом 1028 kcal / 260/120/30 g  
Club sandwich 890 ₺  
with french fries and ketchup

Фирменный бургер/чизбургер с картофелем фри 1480 kcal / 370/120/30 g  
Burger or cheeseburger on your choice 950 ₺  
with french fries  
на выбор



# KITCHEN & BAR

## AT COURTYARD

CENTER 46

### Блюда Нижегородского уезда

Dishes of Nizhny Novgorod district

Картофельный суп с лесными грибами 264 kcal / 240 g  
Potato soup with wild mushrooms 490 ₺

Городецкий медовик с облепихой 633 kcal / 224 g  
Gorodetsky honey cake with sea buckthorn 490 ₺

Грузди со сметаной и картофелем 360 kcal / 300 g  
Milk agarics with sour cream and potatoes 510 ₺  
с бородинскими гренками  
with borodinsky bread

Картофельные зразы с телятиной 629 kcal / 485 g  
Potato zrazy with veal 690 ₺

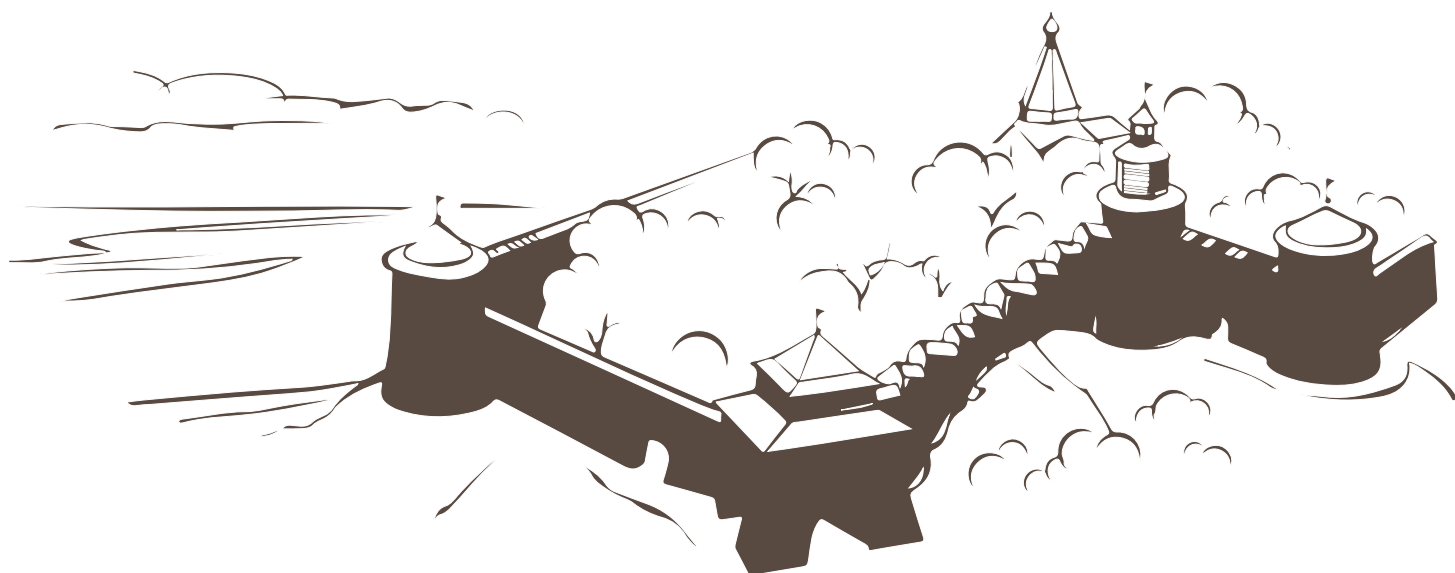
со сметаной и зеленью  
with sour cream and herbs

Купеческая рыбная солянка 600 kcal / 350/77 g  
Merchant fish solyanka 700 ₺

с сельским расстегаем  
with rasstegai (fish pie)

Нижегородские домашние пельмени 579 kcal / 240/20 g  
Homemade pelmeni with sour cream 710 ₺

со сметаной и зеленью



# KITCHEN & BAR

## AT COURTYARD

CENTER 46

## Горячее и блюда на гриле

Main and grilled dishes

**Куриное филе гриль** 387 kcal / 120/110/30 g  
Grilled chicken fillet with vegetables **670 ₺**  
с глазированными овощами и соусом порто

**Медальоны из свиной вырезки** 344 kcal / 255 g  
Pork tenderloin **690 ₺**  
в грибном соусе с картофельным пюре  
with mushroom sauce and mashed potato

**Филе Волжского судака гриль** 169 kcal / 180 g  
Grilled Volga river pike-perch fillet **790 ₺**  
или запечённый в угольной печи (по сезону)

**Бефстроганов из говяжьей вырезки** 657 kcal / 300/150/50 g  
Beef Stroganoff **970 ₺**  
with mashed potato and gerkins  
с картофельным пюре и солёным огурчиком

**Томлёные говяжьи щёчки** 445 kcal / 150/150 g  
Roasted beef cheeks with potato mousse **890 ₺**  
с картофельным муссом

**Плескавица** 314 kcal / 300 g  
Pljeskavica **950 ₺**  
бифштекс из рубленого мяса свинины и говядины,  
подаётся с печёным картофелем и йогуртовым соусом  
balcan style minced steak, with baked potatoes and yogurt sauce

**Филе лосося гриль** 304 kcal / 160 g  
Grilled salmon steak **1 550 ₺**  
или запечённое в угольной печи (по сезону)

**Филе миньон** 187 kcal / 200 g  
Filet mignon steak **1 890 ₺**

**Рибай** 246 kcal / 300 g  
Ribeye steak **2 960 ₺**  
из премиальной говядины «блэк ангус»



# KITCHEN & BAR

## AT COURTYARD

CENTER 46

## Вок и Паста

Wok and Pasta

*Выберите основу:  
Choose a noodle base*

Удон/соба/рис басмати в азиатском стиле  
Asian-style udon/soba/basmati rice

 С овощами  
With vegetables ..... 216 kcal / 300 g  
**410 ₹**

Со свиной  
With pork ..... 269 kcal / 300 g  
**480 ₹**

С курицей  
With chicken ..... 287 kcal / 300 g  
**490 ₹**


С говядиной  
With beef ..... 276 kcal / 300 g  
**710 ₹**

С креветками  
With shrimp ..... 289 kcal / 300 g  
**870 ₹**

Спагетти Карбонара  
Spaghetti Carbonara ..... 576 kcal / 300 g  
**650 ₹**

Паста болоньезе  
Pasta bolognese ..... 535 kcal / 250 g  
**730 ₹**  
томлёная говядина в томатном соусе  
с пастой на выбор: спагетти или пенне

Тальятелле с морепродуктами  
Seafood tagliatelle ..... 253 kcal / 340 g  
**920 ₹**  
с креветками, кальмаром и мидиями в сливочно-томатном соусе

 Мы можем приготовить по вашему запросу  
овощную или вегетарианскую пасту  
We can prepare vegetable or vegetarian pasta  
as per your request

## Гарниры

Side dishes

Рис Жасмин  
Jasmine Rice ..... 56 kcal / 150 g  
**250 ₹**

Картофельное пюре  
Mashed potatoes ..... 471 kcal / 150 g  
**270 ₹**

Картофель фри с кетчупом  
French fries with ketchup ..... 468 kcal / 150/30 g  
**270 ₹**

Овощи на гриле  
Grilled vegetables ..... 187 kcal / 200 g  
**350 ₹**

Спаржа на гриле  
Grilled asparagus ..... 180 kcal / 150 g  
**590 ₹**

## Соусы

Sauces

Перечный  
Pepper sauce ..... 21 kcal / 40 g  
**100 ₹**

Белое вино  
White wine sauce ..... 33 kcal / 40 g  
**100 ₹**

Томатная сальса  
Tomato salsa ..... 23 kcal / 40 g  
**100 ₹**

Брусничный  
Cranberry sauce ..... 24 kcal / 40 g  
**100 ₹**

Порто  
Porto sauce ..... 32 kcal / 40 g  
**100 ₹**

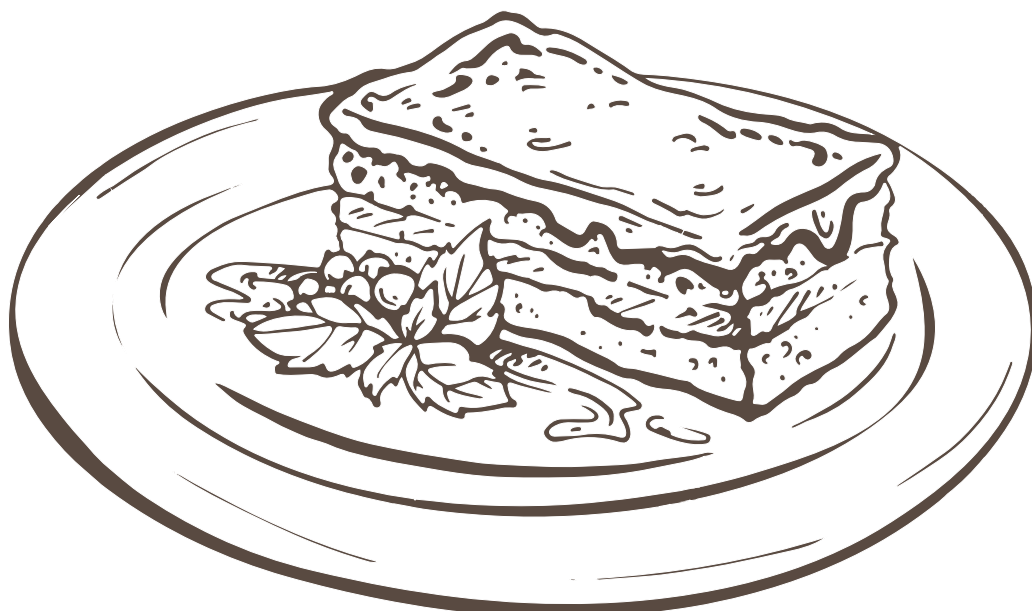


# KITCHEN & BAR

AT COURTYARD  
CENTER 46

## Десерты Dessert

Шарик мороженого Scoop of ice cream ванильное, клубничное, шоколадное	50 kcal / 50 g 180 ₺	Шоколадный фондан Chocolate fondant with ice cream с шариком мороженого на выбор	445 kcal / 130/50 g 550 ₺
Венский штрудель Viennese strudel with ice cream с шариком мороженого на выбор	420 kcal / 130/50 g 480 ₺	Кремовый мильфей с клубничным наже Creamy mille-feuille with strawberry nage	480 kcal / 200 g 550 ₺
Чизкейк Нью-Йорк New York cheesecake	438 kcal / 140/25 g 490 ₺	Торт Эстерхази Esterhazy cake	558 kcal / 150 g 570 ₺
Тирамису Tiramisu	414 kcal / 120 g 490 ₺	Ассорти сезонных фруктов Assorted seasonal fruits	212 kcal / 250 g 600 ₺



# KITCHEN & BAR

AT COURTYARD

CENTER 46

## Детское меню Kids menu

### Салаты

#### Salads

Салат из свежих садовых овощей со сметаной

Fresh garden vegetables salad with sour cream

229 kcal / 180 g

310 ₽

Куриный салат с картофелем и яйцом

Chicken salad with potatoes and egg

131 kcal / 250 g

310 ₽

### Горячие блюда

#### Hot dishes

Куриный суп с лапшой

Chicken noodle soup

131 kcal / 250 g

460 ₽

Куриная котлетка с картофельным пюре

Chicken patty with mashed potato

289 kcal / 100/100 g

490 ₽

Куриные наггетсы с картофелем фри

Chicken nuggets with french fries

159 kcal / 100/100 g

490 ₽

Мини-сосиски с картофельным пюре

Mini sausages with mashed potato

621 kcal / 100/100 g

480 ₽

### Напитки

#### Drinks

Сок

Juice

200 ml

200 ₽

яблоко / апельсин / ананас / вишня

apple / orange / pineapple / cherry

Морс

Berry mors

200 ml

200 ₽

Молочный коктейль

Milkshake

200 ml

450 ₽

ванильный / клубничный / шоколадный

vanilla / strawberry / chocolate

Кола

Cola

330 ml

310 ₽

Лимонад апельсин

Orange lemonade

330 ml

310 ₽

Лимонад лимон-лайм

Lemon-lime lemonade

330 ml

310 ₽

Пина колада безалкогольная

Pina colada alcohol-free

200 ml

450 ₽